



2024. szeptember 26. és 29. között rendezi meg 29. alkalommal a Budapesti Nemzetközi Könyvfesztivált a Magyar Könyvkiadók és Könyvterjesztők Egyesülése. A nemzetközi szemle díszvendége idén a népszerű izlandi író, Jón Kalman Stefánsson lesz, valamint Franciaország, azaz a kortárs francia irodalom szerepel a Fesztivál fókuszában. Jón Kalman Stefánsson regényeit számos európai nyelvre lefordították és számos könyve jelent meg magyarul is. Az író elsőként 2018-ban járt Magyarországon a Typotex Kiadó meghívására a Budapesti Nemzetközi Könyvfesztiválon. (Fotó: Németh Dániel / Jelenkor Kiadó; forrás: bookfestival.hu)

Jón Kalman Stefánsson a kortárs izlandi irodalom egyik legjelentősebb, világirodalmi rangú alkotója. 1963-ban született Reykjavíkban, dolgozott kőművesként, mészárszéken, halfeldolgozóban, egy nyarat rendőrként a keflavíki reptéren, később pedig középiskolai irodalomtanár és könyvtáros lett. Írói pályafutása versekkel indult, első kötete 1988-ban jelent meg, regényeket a kilencvenes években kezdett publikálni, amelyek aztán a nemzetközi sikert is meghozták számára. 2005-ben *Nyári fény, aztán leszáll az éj* című művével elnyerte az Izlandi Irodalmi Díjat, 2011-ben pedig neki ítelték a Per Olov Enquist Irodalmi Díjat. 2017-ben *A halaknak nincs lábuk* című regényét jelölték a Nemzetközi Man Booker-díjra, és 2022-ben elnyerte az év legjobb idegen nyelvű könyvének járó francia Prix du livre étranger díjat.

Gazdag meseszövéssé, a hétköznapi jelent és a sokszor fájdalmakkal terhes múltat páratlan lélektani tudással összekötő történeteiben hibátlan stílus- és arányérzékkel elegyíti a költőiséget a zord és gyakran kegyetlen izlandi táj és természet részletgazdag leírásával. Regényei mindig az élet legfontosabb dolgairól szólnak, az egyszerre fordulatos és mozaikszerű cselekményvezetés elemi élményszerűséggel teszi átélhetővé, mi a szerelem, a fájdalom és mi

a halál.

Ars poeticának is beillik, ahogy irodalmi indulásáról mesél: „Tizennyolc éves koromban arról álmodtam, hogy csillagász leszek, miután láttam egy tévéműsort, amelyben Carl Sagan a világegyetemről beszélt. Teljesen lenyűgözött az univerzum gazdagsága és titokzatossága – később aztán rájöttem, hogy ez a gazdagság és titokzatosság a fikció lényege.”

Jón Kalman Stefánsson regényeit számos európai nyelvre lefordították. Magyarul először, 2018-ban a Typotex Kiadónál jelent meg *A halaknak nincs lábuk* című kötete Patat Bence fordításában. Egyik fő műve, az Izlandi Irodalmi Díjjal is elismert

Menny és pokol

-trilógia 2019-ben jelent meg a Jelenkor Kiadó gondozásában, Egyed Veronika fordításában. A trilógiát 2019-ben az év könyvének választotta a Könyves Magazin. További kötetei magyarul:

A mindenséghez mérhető

(Typotex, 2020),

Nyári fény, aztán leszáll az éj

(Typotex, 2021),

Asta

(Jelenkor, 2021),

Csillagok sercegése

(Typotex, 2021),

Gondolatok a mamutfenyőkről és az időről

(Typotex, 2023),

Hiányod maga a sötétség

(Jelenkor, 2023).

Magyar olvasói többször is találkozhattak vele; elsőként 2018-ban járt Magyarországon a Typotex Kiadó meghívására *A halaknak nincs lábuk* című kötet bemutatóján a Budapesti Nemzetközi Könyvfesztiválon. Később a Margó Irodalmi Fesztivál meghívására 2019-ben a

Menny és pokol-

trilógia, 2021-ben az

Ásta

(Jelenkor), 2023-ban pedig a

Hiányod maga a sötétség

(Jelenkor) és a

Gondolatok a mamutfenyőkről és az időről

(Typotex) című regényeinek bemutatója alkalmából látogatott Budapestre. 2024-ben több kötete fog megjelenni magyar nyelven: a Typotex Kiadó gondozásában a lírai életmű keresztmetszetét nyújtó

Versek

Egyed Veronika fordításában, a szerző önironikus,

Minek pazarolni a papírt?

című utószavával; az

Árkok az esőben

(fordította: Egyed Veronika) és a

Sárga tengeralattjáró

(fordította: Patat Bence) című kötete pedig a Jelenkor Kiadónál várható idén.

{jcomments off}Forrás: bookfestival.hu